

HOOFDSTUK 6. — *INFRASTRUCTUUR*

**Art. 53.** In artikel 39 van het decreet van 18 maart 2002 betreffende de infrastructuur worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2, eerste lid, vervangen bij het decreet van 23 juni 2008, wordt opgeheven;

2° paragraaf 3, vervangen bij het decreet van 2 maart 2015, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De afwijkingen vermeld in het eerste lid, 1° en 2°, en in de artikelen 10 en 24bis gelden niet voor werkzaamheden die betrekking hebben op een definitief gerangschikt goed dat opgenomen is op een door de Regering vastgestelde lijst van bijzonder bedreigde monumenten.”

HOOFDSTUK 7. — *BEGROTING EN FINANCIËN*

**Art. 54.** In artikel 103, tweede lid, van het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de punt op het einde van de zin wordt vervangen door een komma;

2° artikel 103, tweede lid, wordt aangevuld met een streepje, luidende:

“- onder 20 euro voor de ondersteuning van voortgezette opleidingen.”

**Art. 55.** In titel III van hetzelfde decreet, laatstelijk gewijzigd bij het decreet van 26 februari 2018, wordt een artikel 105.2, ingevoegd, luidende:

“Art. 105.2 - Wetgeving inzake overheidsopdrachten

Als de ontvanger van subsidies die op grond van decreten, beheerscontracten of overeenkomsten structureel of projectgebonden worden uitbetaald, onder de wetgeving inzake overheidsopdrachten valt, kan de Regering die subsidies geheel of gedeeltelijk terugvorderen als de subsidieontvanger bij de gunning van de gesubsidieerde opdrachten voor werken, leveringen of diensten de voormelde wetgeving schendt.”

HOOFDSTUK 8. — *SLOTBEPALINGEN*

**Art. 56.** Dit decreet treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt, met uitzondering van:

1° artikel 54, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2018;

2° artikel 43, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 2018;

3° artikel 52, dat uitwerking heeft met ingang van 15 oktober 2018;

4° de artikelen 2, 3, 5, 8, 9, 10, 11, 18, artikel 19, 2° en 3°, artikel 21, 5° en 6°, de artikelen 24, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, artikel 35, 1°, 3°, 4° en 5°, en de artikelen 36, 37, 38, 39, 40, 41, 46, 47, die in werking treden op 1 januari 2019;

5° artikel 7, artikel 19, 1°, artikel 20, artikel 21, 1°, 2°, 3° en 4°, artikel 22, artikel 23, 1°, artikel 25 en artikel 35, 2°, die in werking treden op 1 januari 2020.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 11 december 2018.

O. PAASCH

De Minister-President

I. WEYKMANS

De Viceminister-President, Minister van Cultuur, Werkgelegenheid en Toerisme

A. ANTONIADIS

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. MOLLERS

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Zitting 2018-2019

Parlementaire stukken: 258 (2018-2019) Nr. 1 Voorstel van decreet +Erratum

258 (2018-2019) Nr. 2 -4 Voorstellen tot wijziging

258 (2018-2019) Nr. 5 Verslag

Integraal verslag: 11 december 2018 - Nr. 59 Bespreking en aanneming

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2018/206221]

**20. NOVEMBER 2018 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juli 2015 zur Ausführung des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

DER MINISTERPRÄSIDENT,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3 Absatz 1, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988 und 6. Januar 2014;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 54 Absatz 1, abgeändert durch das Gesetz vom 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Mai 2009 über die Haushaltsordnung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 102 § 1 Absatz 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 30. Juni 2014 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Artikel 15 Absatz 2;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juli 2015 zur Ausführung des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

Aufgrund des Protokolls S12/2018 des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 25. Oktober 2018;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 11. Juli 2018;

Beschließt:

**Artikel 1** - Anhang 2 des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juli 2015 zur Ausführung des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird durch den Anhang des vorliegenden Erlasses ersetzt.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Dezember 2018 in Kraft.

Eupen, den 20. November 2018

Der Ministerpräsident  
O. PAASCH

**Anhang zum Ministerieller Erlass 5400/EX/VIII/B/I vom 20. November 2018 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juli 2015 zur Ausführung des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Fahrtstrecke	Distanz in km	Fahrtstrecke	Distanz in km
Eupen - Aachen	25	Eupen - Spa	25
Eupen - Aachen Hbf	22	Eupen - St. Vith	60
Eupen - Amel	40	Eupen - Verviers	15
Eupen - Baelen	6	Eupen - Verviers Hbf	16
Eupen - Brüssel	135	Eupen - Walhorn	6
Eupen - Büllingen	40	Eupen - Weismes	30
Eupen - Bütgenbach	35	Eupen - Weywertz	30
Eupen - Charleroi	130	Eupen - Welkenraedt	7
Eupen - Elsenborn	30	Eupen - Zaventem Flghf	125
Eupen - Eynatten	10	St. Vith - Amel	9
Eupen - Hauset	12	St. Vith - Brüssel	175
Eupen - Henri-Chapelle	11	St. Vith - Büllingen	19
Eupen - Herbesthal	7	St. Vith - Bütgenbach	21
Eupen - Hergenrath	12	St. Vith - Elsenborn	25
Eupen - Kelmis	15	St. Vith - Lontzen	68
Eupen - Köln	101	St. Vith - Lüttich	80
Eupen - Köln/Bonn Flghf	102	St. Vith - Malmedy	24
Eupen - Lichtenbusch	14	St. Vith - Namur	140
Eupen - Lontzen	8	St. Vith - Reuland	14
Eupen - Lüttich	40	St. Vith - Weismes	18
Eupen - Malmedy	30	St. Vith - Weywertz	25
Eupen - Namur	100	St. Vith - Walhorn	66
Eupen - Raeren	11	St. Vith - Zaventem Flghf	165
Eupen - Reuland	70	Bütgenbach - Burg Reuland	37

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass 5400/EX/VIII/B/I vom 20. November 2018 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 30. Juli 2015 zur Ausführung des Erlasses der Regierung vom 23. April 2015 zur Regelung der Spesenerstattung in gewissen Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft beigefügt zu werden.

Eupen, den 20. November 2018

Der Ministerpräsident,  
O. PAASCH

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2018/206221]

**20 NOVEMBRE 2018. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 juillet 2015 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone**

Le Ministre-Président,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988 et 6 janvier 2014;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 54, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le décret du 25 mai 2009 relatif au règlement budgétaire de la Communauté germanophone, l'article 102, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 30 juin 2014 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone, l'article 15, alinéa 2;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juillet 2015 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone;

Vu le protocole S12/2018 du 25 octobre 2018 du Comité de secteur XIX pour la Communauté germanophone;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2018;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2015 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2018.

Eupen, le 20 novembre 2018.

Le Ministre-Président  
O. PAASCH

**Annexe à l'arrêté ministériel 5400/EX/VIII/B/I du 20 novembre 2018 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juillet 2015 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone**

Parcours	Distance en km	Parcours	Distance en km
Eupen - Aix-la-Chapelle	25	Eupen - Spa	25
Eupen - Aix-la-Chapelle (gare centrale)	22	Eupen - Saint-Vith	60
Eupen - Amblève	40	Eupen - Verviers	15
Eupen - Baelen	6	Eupen - Verviers (gare centrale)	16
Eupen - Bruxelles	135	Eupen - Walhorn	6
Eupen - Bullange	40	Eupen - Waimes	30
Eupen - Butgenbach	35	Eupen - Wévercé	30
Eupen - Charleroi	130	Eupen - Welkenraedt	7
Eupen - Elsenborn	30	Eupen - Zaventem (aéroport)	125
Eupen - Eynatten	10	Saint-Vith - Amblève	9
Eupen - Hauset	12	Saint-Vith - Bruxelles	175
Eupen - Henri-Chapelle	11	Saint-Vith - Bullange	19
Eupen - Herbesthal	7	Saint-Vith - Butgenbach	21
Eupen - Hergenrath	12	Saint-Vith - Elsenborn	25
Eupen - La Calamine	15	Saint-Vith - Lontzen	68
Eupen - Cologne	101	Saint-Vith - Liège	80
Eupen - Cologne/Bonn (aéroport)	102	Saint-Vith - Malmedy	24
Eupen - Lichtenbusch	14	Saint-Vith - Namur	140
Eupen - Lontzen	8	Saint-Vith - Reuland	14

Parcours	Distance en km	Parcours	Distance en km
Eupen - Liège	40	Saint-Vith - Waimes	18
Eupen - Malmedy	30	Saint-Vith - Wévercé	25
Eupen - Namur	100	Saint-Vith - Walhorn	66
Eupen - Raeren	11	Saint-Vith - Zaventem (aéroport)	165
Eupen - Reuland	70	Butgenbach - Burg Reuland	37

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel 5400/EX/VIII/B/I du 20 novembre 2018 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juillet 2015 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement du 23 avril 2015 réglant le remboursement de frais dans certaines institutions de la Communauté germanophone.

Eupen, le 20 novembre 2018.

Le Ministre-Président,  
O. PAASCH

—————  
VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2018/206221]

**20 NOVEMBER 2018. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juli 2015 tot uitvoering van het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap**

De Minister-President,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, eerste lid, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 6 januari 2014;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 54, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het decreet van 25 mei 2009 houdende het financieel reglement van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 102, § 1, eerste lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 30 juni 2014 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap, artikel 15, tweede lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juli 2015 tot uitvoering van het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het protocol nr. S12/2018 van 25 oktober 2018 van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2018;

Besluit :

**Artikel 1.** Bijlage 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2015 tot uitvoering van het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap wordt vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 december 2018.

Eupen, 20 november 2018

De Minister-President  
O. PAASCH

**Bijlage bij het ministerieel besluit 5400/EX/VIII/B/I van 20 november 2018 tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juli 2015 tot uitvoering van het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap**

Traject	Afstand in km	Traject	Afstand in km
Eupen - Aken	25	Eupen - Spa	25
Eupen - Aken (centraal station)	22	Eupen - Sankt Vith	60
Eupen - Amel	40	Eupen - Verviers	15
Eupen - Baelen	6	Eupen - Verviers (centraal station)	16
Eupen - Brussel	135	Eupen - Walhorn	6
Eupen - Büllingen	40	Eupen - Weismes	30
Eupen - Bütgenbach	35	Eupen - Weywertz	30

Traject	Afstand in km	Traject	Afstand in km
Eupen - Charleroi	130	Eupen - Welkenraedt	7
Eupen - Elsenborn	30	Eupen - Zaventem (Luchthaven)	125
Eupen - Eynatten	10	Sankt Vith - Amel	9
Eupen - Hauset	12	Sankt Vith - Brussel	175
Eupen - Hendrik-Kapelle	11	Sankt Vith - Büllingen	19
Eupen - Herbesthal	7	Sankt Vith - Bütgenbach	21
Eupen - Hergenrath	12	Sankt Vith - Elsenborn	25
Eupen - Kelmis	15	Sankt Vith - Lontzen	68
Eupen - Keulen	101	Sankt Vith - Luik	80
Eupen - Keulen-Bonn (Luchthaven)	102	Sankt Vith - Malmedy	24
Eupen - Lichtenbusch	14	Sankt Vith - Namen	140
Eupen - Lontzen	8	Sankt Vith - Reuland	14
Eupen - Luik	40	Sankt Vith - Weismes	18
Eupen - Malmedy	30	Sankt Vith - Weywertz	25
Eupen - Namen	100	Sankt Vith - Walhorn	66
Eupen - Raeren	11	Sankt Vith - Zaventem (Luchthaven)	165
Eupen - Reuland	70	Bütgenbach - Burg Reuland	37

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit 5400/EX/VIII/B/I van 20 november 2018 tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 juli 2015 tot uitvoering van het besluit van de Regering van 23 april 2015 tot regeling van de terugbetaling van onkosten in sommige instellingen van de Duitstalige Gemeenschap.

Eupen, 20 november 2018.

De Minister-President,  
O. PAASCH

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2019/200174]

#### 13 DECEMBRE 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant diverses dispositions du Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, les articles 53 alinéa 2, 56/9, 3<sup>o</sup>, 56/13, alinéa 3, insérés par le décret du 23 mars 2017, 58, § 2 et 59, § 2, insérés par le décret du 27 mars 2014 et 128, § 1<sup>er</sup>, § 2 et 130 § 3 modifiés par le décret du 20 février 2014;

Vu le Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 octobre 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 octobre 2018;

Vu le rapport du 24 janvier 2018 établi conformément à l'article 4, 2<sup>o</sup>, du décret du 3 mars 2016 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution;

Vu l'avis 64.430/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 novembre 2018, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'avis de l'organe de concertation intra-francophone, donné le 8 décembre 2018;

Sur la proposition de la Ministre de l'Action sociale;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** A l'article 21 du Code réglementaire wallon de l'Action sociale et de la Santé, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 novembre 2013, le 9<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 9<sup>o</sup> une attestation de sécurité incendie, établie conformément au modèle détaillé en annexe 1/1 pour les locaux au sein desquels se déroulent les activités ».